



NO/DK

# Aide®

## HURTIGGUIDE - COMPACT 3010



1. Betjeningspanelets hvilemodus og innstillingsmodus
2. Starte varmesystemet
3. Slå av/slukke for varmesystemet
4. Stille inn/indstil den temperaturen du vil ha i vognen
5. Varmtvann
6. Oppvarming med gass
7. Oppvarming med strøm
8. Sirkulasjonspumpe
9. 230 V-tilkøpling
10. Temperatur
11. Tilbakestilling/reset av systemet

Bruke den nederste menyrekken/menulinje, se bruks-/installasjonsanvisning Compact 3010

### 1. Betjeningspanelets hvilemodus og innstillingsmodus

I hvilemodus vises hvilke funksjoner som er aktivert i kjelen/kedlen og bakgrunnsbelysningen på displayet er slukket. Betjeningspanelet veksler/skifter automatisk fra innstillingsmodus til hvilemodus etter to minutter dersom du ikke trykker på noen knapper eller dersom du går til hvilemodus med piltastene (til venstre for On/Off).

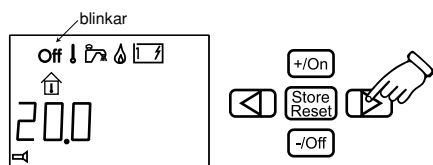
Start innstillingsmodus ved å trykke på en valgfri knapp. Bakgrunnsbelysningen tennes (blått lys) og den innstillbare/indstillelige funksjonen blinker. Velg innstillbar/indstillelig funksjon med piltastene. Innstillingene lagres automatisk.

### 2. Starte varmesystemet

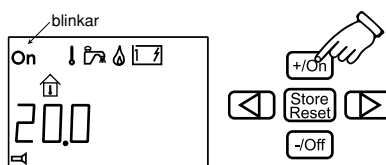
Slå på/tænd for varmen i campingvognen med de sist brukte innstillingene.

Hvis du bryter/afbryder strømmen til varmesystemet, brukes de sist brukte innstillingene automatisk når strømmen kommer tilbake.

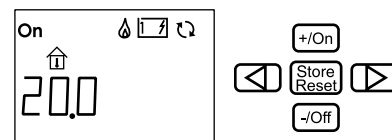
- 1 Trykk på knappen med pilen til "Off" (hovedbryter) blinker på displayet.



- 2 Trykk på +/-Onknappen. "On" (hovedbryter) blinker på displayet.

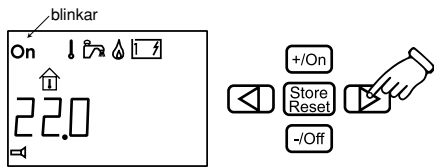


- 3 Innstillingene er fullført. "On" (hovedbryter) vises på displayet når panelet går tilbake til hvilemodus.

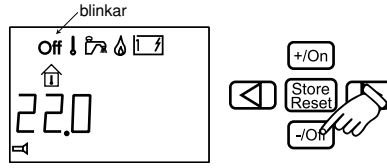


### 3. Slå av/sluk for varmesystemet

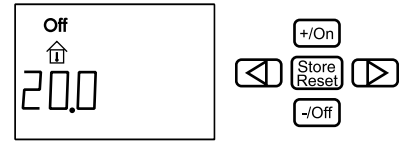
1 Trykk på knappen med pilen til "On" (hovedbryter) blinker på displayet.



2 Trykk på -/Offknappen. "Off" (hovedbryter) blinker på displayet.



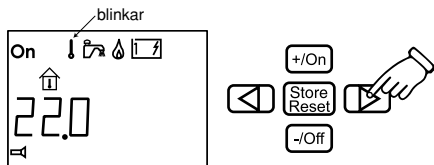
3 Innstillingene er fullført. "Off" (hovedbryter) vises på displayet når panelet går tilbake til hvilemodus.



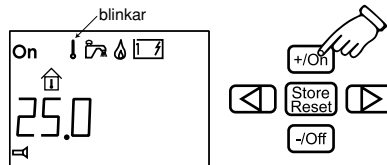
### 4. Stille inn/indstil den temperaturen du vil ha i vognen !

Temperaturen kan stilles inn/indstilles fra +5 °C til +30 °C i intervaller på 0,5 °C.

1 Trykk på knappen med pilen til symbolet for valg av temperatur blinker. Den temperaturen som vises er den temperaturen som for øyeblikket er innstilt (i dette tilfellet 22 °C).



2 Øk temperaturen ved å trykke på +/Onknappen. Senk temperaturen ved å trykke på -/Offknappen. Bildet viser at vi har stilt inn/indstilt temperaturen på 25 °C.



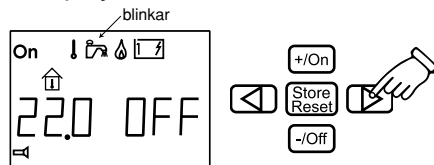
3 Innstillingene er fullført og kjelen/kedlen arbeider mot innstilt temperatur.

### 5. Varmtvann

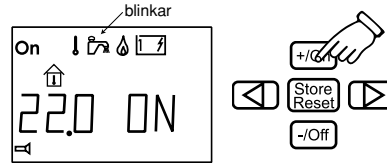
Hvis du trenger/skal bruke mer varmtvann, kan du øke mengden midlertidig i 30 minutter ved å øke vanntemperaturen fra 50 °C til 65 °C.

Etter 30 minutter går vanntemperaturen tilbake til 50 °C og symbolet slukkes. Når du har valgt mer varmtvann, stanser sirkulasjonspumpen.

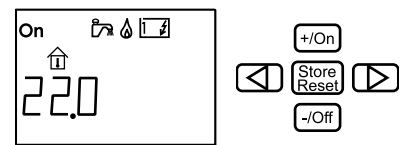
1 Trykk på knappen med pilen til symbolet for valg av varmtvann blinker. Teksten "OFF" vises ved siden av temperaturen på displayet.



2 Slå på/tænd for varmtvann ved å trykke på +/Onknappen. Teksten "ON" vises ved siden av temperaturen på displayet.

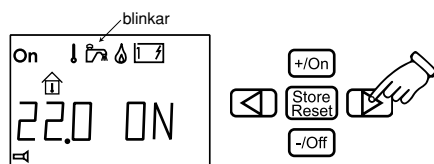


3 Symbolet for varmtvann vises når panelet går tilbake til hvilemodus.

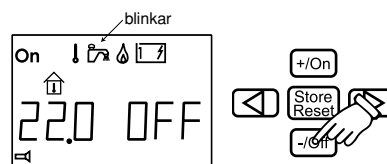


Hvis du vil slå av/slukke for mer varmtvann før 30 minutter er gått:

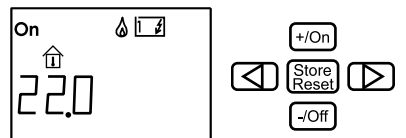
1 Trykk på knappen med pilen til symbolet for varmtvann blinker. Teksten "ON" vises ved siden av temperaturen på displayet.



2 Slå av/sluk for varmtvannet ved å trykke på -/Offknappen. Teksten "OFF" vises ved siden av temperaturen på displayet.



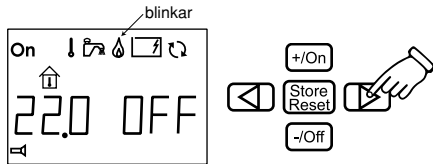
3 Symbolet for varmtvann slukkes når panelet går tilbake til hvilemodus.



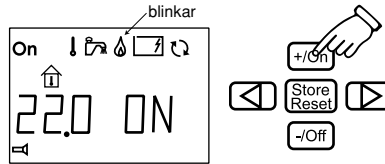
## 6. Oppvarming med gass

Slik/sådan aktiverer du oppvarming med gass:

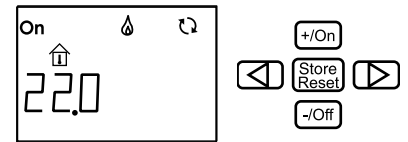
- 1 Trykk på knappen med pilen til symbolet for gassoppvarming blinker. Teksten "OFF" vises ved siden av temperaturen på displayet.



- 2 Velg gassoppvarming ved å trykke på +/Onknappen. Teksten "ON" vises ved siden av temperaturen på displayet.

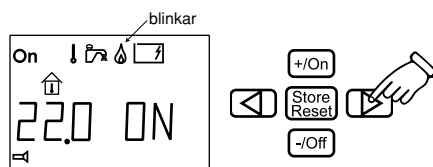


- 3 Symbolet for gassoppvarming vises når panelet går tilbake til hvilemodus.

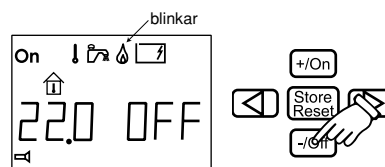


Slik/sådan slår/slukker du av/for oppvarming med gass:

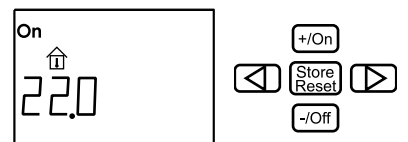
- 1 Trykk på knappen med pilen til symbolet for gassoppvarming blinker. Teksten "ON" vises ved siden av temperaturen på displayet.



- 2 Slå av/sluk for gassoppvarmingen ved å trykke på -/Offknappen. Teksten "OFF" vises ved siden av temperaturen på displayet.



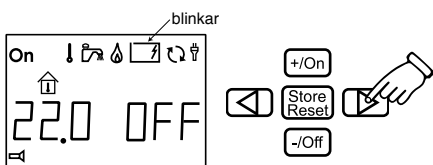
- 3 Symbolet for gassoppvarming slukkes når panelet går tilbake til hvilemodus.



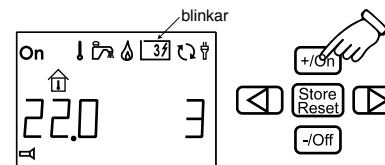
## 7. Oppvarming med strøm/el

Slik/sådan aktiverer du oppvarming med strøm/el: Jo høyere effekt du velger, desto raskere går oppvarmingen.

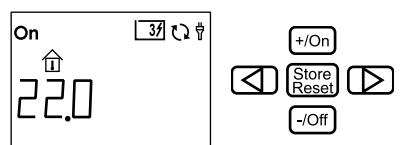
- 1 Trykk på knappen med pilen til symbolet for strømoppvarming/elvarme blinker. Teksten "OFF" vises ved siden av temperaturen på displayet.



- 2 Velg effekt (1 kW, 2 kW eller 3 kW) ved hjelp av knappene +/On eller /Off. Bildet viser at 3 kW effekt er valgt (i noen campingvogner er det ikke mulig å velge 3 kW, men kun 1-2 kW).

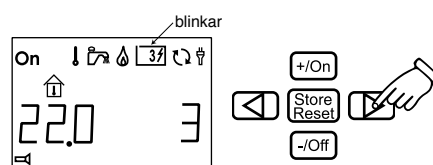


- 3 Symbolet for strømoppvarming/elvarme vises når panelet går tilbake til hvilemodus.

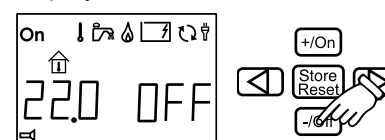


Slik/sådan slår/slukker du av/for oppvarming med strøm/el:

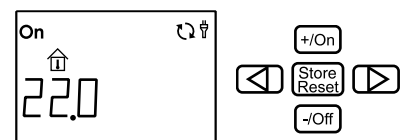
- 1 Trykk på knappen med pilen til symbolet for strømoppvarming/elvarme blinker.



- 2 Slå av/sluk for strømoppvarmingen/elvarmen ved å trykke på -/Offknappen til alle effektrinns er slukket. Teksten "OFF" vises ved siden av temperaturen på displayet.



- 3 Symbolet for strømoppvarming/elvarme slukkes når panelet går tilbake til hvilemodus.



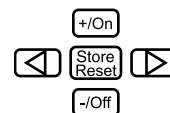
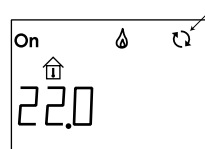
## 8. Sirkulasjonspumpe

Dette symbolet vises når sirkulasjonspumpen er i drift (12 V-pumpe eller 230 V-pumpe).

Når det er behov for varme i kjøretøyet starter pumpen automatisk. Kjelen/kedlen velger 230 V-pumpen når en slik/sådan er installert i systemet.

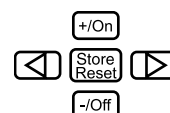
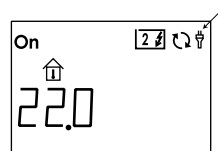
Når 230 V koples fra kjøretøyet, velges automatisk 12 V-pumpen.

Symbolet lyser også når pumpen ikke er i drift.



## 9. 230 V-tilkopling

Dette symbolet lyser når 230 V strøm er koplet til kjøretøyet.



## 10. Temperatur



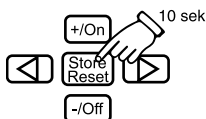
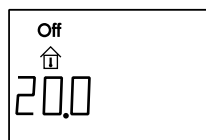
Dette symbolet viser innetemperaturen i campingvognen i intervaller på 0,5 °C.



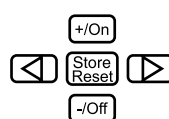
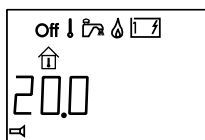
Dette symbolet viser temperaturen utenfor campingvognen i intervaller på 1 °C. For å kunne bruke denne funksjonen, må/skal det være montert en temperaturføler utendørs.

## 11. Tilbakestilling/reset av systemet

1 Hold inne/bliv ved med at trykke på knappen "Store/Reset" i 10 sekunder. Betjeningspanelet tilbakestilles/sættes tilbake til fabrikkinnstillingen.



2 Hovedbryteren på betjeningspanelet er i stillingen "Off", gass i stillingen på/on, varme i stillingen 1 kW og 22 °C.



Pumpen er i automodus. Den nederste menyrekken/menulinje er slukket.

## Bruke den nederste menyrekken/menulinje, se bruks-/installasjonsanvisning Compact 3010

I den nederste menyrekken/menulinje kan du bl.a. stille inn/indstille klokken, eksternt start, nattemperatur og automatisk start av varmesystemet.

# 

**Alde International Systems AB**

Wrangels allé 90 • Box 11066 • S-291 11 Färlöv • Sweden  
Tel +46 (0)44 712 70 • Fax +46 (0)44 718 48 • [www.alde.se](http://www.alde.se) • [info@alde.se](mailto:info@alde.se)